

Nouvel immigrant à Toronto? Bienvenue!

Ressources et services
pour aider les nouveaux
arrivants à s'installer

 **TORONTO** Appelez le **3-1-1**



Pour faciliter votre transition et votre établissement à Toronto, vous pouvez compter sur plusieurs ressources et services offerts par la Ville de Toronto. La plupart de ces services sont gratuits ou subventionnés.

Logement subventionné

Hébergement d'urgence, aide au logement, logement subventionné

Des services de logement et de soutien au logement sont offerts aux personnes vulnérables afin de leur permettre de trouver un hébergement d'urgence ou un logement abordable parmi un éventail de possibilités. Ces services contribuent aussi à la mise en place de solutions permanentes en matière de logement. Ces services comprennent :

- Des refuges de courte durée et des mesures d'aide au logement pour les personnes et les familles sans abri. Pour obtenir une assistance, appelez le service central de réception d'appels (Central Intake) accessible 24 h/24 au 416-397-5637 ou au 1-877-338-3398 (sans frais dans la région du Grand Toronto).
- Des mesures d'aide pour les personnes sans abri ou à risque d'itinérance pour les aider à améliorer ou à stabiliser leurs conditions de logement, notamment par la recherche de logement, la prévention de l'expulsion, la communication d'informations et l'aiguillage, la préparation à l'emploi ainsi que le suivi de la clientèle itinérante qui a un logement. Pour plus de renseignements, visitez toronto.ca/tenantlandlord.
- La mise en place de solutions de logements abordables grâce à des fonds des gouvernements fédéral et provincial comme les programmes d'allocation de loyer et de supplément au loyer.
- L'entretien de plus de 94 000 unités de logements sociaux (y compris ceux de la Société de logement communautaire de Toronto) pour les résidents à faible revenu et le financement du service centralisé de la Ville pour l'accessibilité au logement.

Pour plus de renseignements sur ces services et programmes, visitez toronto.ca/housing.

Demande de logement subventionné

Housing Connections est un guichet unique pour aider les personnes à la recherche d'un logement subventionné à Toronto.

Pour plus de renseignements, appelez le 416-981-6111, rendez-vous au 176, rue Elm ou consultez housingconnections.ca.

Ressources connexes au logement

Bureau municipal du logement abordable (Affordable Housing Office, AHO) : pour la recherche de nouveaux projets et programmes de logements abordables, visitez toronto.ca/affordablehousing/index.htm.

Informations en matière de normes pour les immeubles à usage locatif : visitez toronto.ca/apartmentstandards pour en savoir plus sur les normes de la Ville pour les immeubles d'habitation et sur le processus de traitement des plaintes.



Services de santé



Le Bureau de santé publique de Toronto offre de nombreux programmes et services gratuits qui n'exigent pas la présentation d'une carte Santé. Ils comprennent notamment :

- des services de vaccination pour les enfants d'âge scolaire (de 4 à 17 ans) qui doivent être vaccinés pour aller à l'école;
- des services dentaires pour les enfants et les jeunes admissibles de même que les adultes inscrits à des programmes de santé publique sélectionnés de la Ville de Toronto ainsi que les personnes âgées;
- des programmes portant sur la grossesse, la naissance et l'éducation parentale, du soutien psychologique et des conseils;
- des séances de formation sur une alimentation saine pour les parents de jeunes enfants;
- des ateliers et du soutien sur l'allaitement maternel;
- des services de santé sexuelle confidentiels pour les femmes et les hommes;
- d'autres informations et programmes éducatifs en matière de santé.

Pour parler à un professionnel de la santé et obtenir gratuitement des informations et des conseils confidentiels, de l'aiguillage vers d'autres services de santé ou pour vous inscrire à des programmes de santé publique de la Ville de Toronto, appelez le 416-338-7600 ou consultez toronto.ca/health.

Emploi et aide financière

Emploi et services sociaux (Employment and Social Services) est un service de la Ville de Toronto qui offre des mesures de soutien à l'emploi, de l'aide financière et un soutien social aux résidents de Toronto.

Les centres d'emploi sont accessibles à tous les résidents de Toronto. Les services d'aide qui y sont offerts touchent :

- la recherche d'emploi ou les outils d'aide à la recherche d'emploi;
- l'accessibilité à des services de santé, de logement, de garde d'enfants et à d'autres services sociaux.

Si vous avez besoin d'une aide financière, vous pourriez être admissible à des indemnités en vertu du programme Ontario au travail.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'unité de services et d'information à la clientèle (Client Services and Information Unit) au 416-392-2956 ou consultez toronto.ca/employmentandsocialservices.



La Ville de Toronto offre une gamme étendue de services. Pour obtenir des renseignements généraux sur ses programmes et services, composez le 311 ou visitez toronto.ca



L'information est offerte en plusieurs langues.

Services de garde

Les services à l'enfance de Toronto (Toronto Children's Services) favorisent l'accès à une éducation préscolaire ainsi qu'à des services de garde et de soutien de haute qualité pour les familles. Ces services comprennent :

- un localisateur des services de garde existants dans la ville et une évaluation de la qualité des services offerts;
- des renseignements sur les places de garde subventionnées pour aider les familles à faible revenu;
- des services pour les enfants ayant des besoins particuliers;
- des programmes pour les parents et leurs jeunes enfants;
- un localisateur de programmes parascolaires.

Pour plus de renseignements, consultez toronto.ca/children/families ou composez le 311.

Soins de longue durée

Foyers de soins de longue durée et services pour les aînés (Long-Term Care Homes & Services) offre une gamme de services de soins de santé de longue durée pour les résidents de foyers de soins de longue durée de la Ville et pour les personnes vulnérables de la communauté, notamment :

- des foyers de soins de longue durée pour des séjours de longue durée, de convalescence et de courte durée;
- des programmes de soutien communautaire, y compris des programmes de jour pour adultes, des services de logement supervisé et des services d'aide familiale.

On peut aussi y trouver de nombreuses possibilités de bénévolat remplies de défis stimulants et enrichissants. Pour en savoir plus sur les foyers de soins de longue durée et les services pour les aînés, consultez toronto.ca/ltc.

Démarrer une entreprise

Enterprise Toronto aide les individus à prendre des décisions éclairées lors du démarrage d'une entreprise et à renforcer leurs compétences tout au long de sa croissance.

Pour plus de renseignements, consultez enterprisetoronto.com.

Activités familiales

La bibliothèque publique de Toronto comprend un réseau de 99 bibliothèques réparties dans toute la Ville. L'adhésion et les services y sont gratuits. Tout le monde y est bienvenu. Recherchez une succursale près de chez vous.

Rendez visite à votre succursale locale de la bibliothèque afin de :

- aider votre enfant à l'école;
- amener votre enfant à l'heure du conte;
- améliorer votre anglais;
- obtenir de l'aide pour votre recherche d'emploi ou pour le démarrage de votre petite entreprise;
- utiliser un ordinateur ou le réseau Wi-Fi;
- trouver un endroit paisible et sécurisé pour travailler ou étudier;
- rencontrer d'autres gens de votre communauté;
- emprunter gratuitement des DVD et des livres en plusieurs langues;
- en apprendre plus sur la Ville de Toronto, votre nouveau lieu de résidence.
- Les succursales sont ouvertes le matin, le soir et la fin de semaine.

Pour plus de renseignements, appelez le 416-393-7131 ou consultez torontopubliclibrary.ca.



Programmes de loisirs gratuits

Les centres communautaires offrent des programmes gratuits dans certains quartiers où un nombre élevé de résidents sont à faible revenu.

Politique de bienvenue

La politique de bienvenue de la Ville de Toronto accorde une subvention pour aider les personnes et familles à faible revenu.

Pour plus de renseignements, appelez le 416-338-4386 ou consultez toronto.ca/parks

Autres services

Services d'urgence (ambulance/pompiers/police) appelez le 911

Services communautaires d'aiguillage et d'information, composez le 211

Commission de transport de Toronto (Toronto Transit Commission, TTC) 416-393-INFO (4636)

Transports en commun – toronto.ca/transportation

Ramassage et recyclage des ordures toronto.ca/garbage

Services d'eau et d'aqueduc (Toronto Water) – toronto.ca/water

Portail d'immigration et d'établissement toronto.ca/immigration

et bien d'autres services.

La plupart de ces services sont gratuits et des subventions sont offertes pour certains services payants. Pour plus de détails, composez le 311.

La réalisation de cette brochure a été rendue possible grâce à l'Office des nouveaux arrivants de Toronto (Toronto Newcomer Office), à la participation de nombreux services de la Ville de Toronto et au financement de Citoyenneté et Immigration Canada. Pour plus de renseignements, consultez toronto.ca/newcomer.

Funded by: Financé par :